

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2006 Nr. 256

A. TITEL

*Internationaal Verdrag betreffende het geharmoniseerde systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen;
(met Bijlage);
Brussel, 14 juni 1983*

B. TEKST

De tekst van Verdrag en Bijlage is geplaatst in *Trb.* 1985, 108.

Voor het Protocol van 24 juni 1986 tot wijziging van artikel 13 van het Verdrag, zie rubriek J van *Trb.* 1987, 27.

Voor de tekst van de gewijzigde Bijlage bij het Verdrag, zoals door Partijen aanvaard op 6 januari 1990, zie rubriek J van *Trb.* 1990, 55.

Voor de tekst van de wijziging van de Bijlage bij het Verdrag, zoals door Partijen aanvaard op 7 januari 1994, zie rubriek J van *Trb.* 1994, 148.

Voor de tekst van de wijziging van de Bijlage bij het Verdrag, zoals door Partijen aanvaard op 25 juli 1999, zie rubriek J van *Trb.* 2002, 227.

Voor de tekst van de wijziging van de Bijlage bij het Verdrag, zoals door Partijen aanvaard op 14 januari 2005, zie *Trb.* 2005, 278.

De Internationale Douaneraad heeft tijdens zijn 105^{de} en 106^{de} zitting op 25 juni 2005 overeenkomstig de procedure van artikel 16 van het Verdrag een Aanbeveling aangenomen strekkende tot het aanbrenge van bepaalde wijzigingen in de douane-nomenclatuur zoals vervat in de Bijlage bij het Verdrag. In overeenstemming met de procedure van artikel 16, derde lid, van het Verdrag is deze Aanbeveling door alle verdragspartijen aanvaard op 5 januari 2006. De tekst van de wijziging luidt als volgt:

Amendement de la nomenclature

CHAPITRE 70

Note 1 de sous-positions

Remplacer «7013.21, 7013.31» par «7013.22, 7013.33, 7013.41».

Amendment to the nomenclature

CHAPTER 70

Subheading Note 1

Delete “7013.21, 7013.31” and substitute “7013.22, 7013.33,
7013.41”.

C. VERTALING

De vertaling van het Verdrag is geplaatst in *Trb.* 1985, 108.
 De vertaling van de Bijlage 1, ongewijzigd, is afgedrukt in *Pb.* EG 1987/L198.
 De vertaling van het Protocol is geplaatst in *Trb.* 1987, 27.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1987, 181 en rubriek J van *Trb.* 1990, 55, *Trb.* 1994, 148, *Trb.* 2002, 27 en rubriek D van *Trb.* 2005, 278.

De wijziging van de Bijlage van 25 juni 2005 heeft ingevolge artikel 7, onderdeel f, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.

E. PARTIJEGEREVENS

Zie de rubrieken E en F van *Trb.* 1987, 181.

| Partij | Onder-tekening | Ratifi-catie | Type ¹⁾ | In werking | Opzeg-ging | Buiten werking |
|--------------|----------------|--------------|--------------------|------------|------------|----------------|
| Algerije | 10-06-85 | 24-10-91 | R | 01-01-92 | | |
| Argentinië | | 11-01-94 | T | 11-01-94 | | |
| Australië | | 22-09-87 | T | 01-01-88 | | |
| Azerbeidzjan | | 07-07-00 | T | 07-07-00 | | |
| Bahrein | | 14-12-01 | T | 01-01-02 | | |
| Bangladesh | | 22-09-87 | T | 01-01-88 | | |
| Belarus | | 21-10-98 | T | 01-01-00 | | |
| België | 10-06-85 | 22-09-87 | R | 01-01-88 | | |
| Bolivia | | 27-04-04 | T | 01-01-06 | | |
| Botswana | | 13-02-87 | T | 01-01-88 | | |
| Brazilië | | 08-11-88 | T | 01-01-89 | | |
| Bulgarije | | 30-10-90 | T | 01-01-92 | | |
| Burkina Faso | | 25-09-90 | T | 01-01-92 | | |

| Partij | Onder- tekening | Ratifi- catie | Type ¹⁾ | In werking | Opzeg- ging | Buiten werking |
|--------------------------------------|--------------------|------------------|--------------------|---------------|----------------|-------------------|
| Burundi | 10-06-85 | | | | | |
| Cambodja | | 27-06-02 | T | 01-01-03 | | |
| Canada | | 14-12-87 | T | 01-01-88 | | |
| Centraal Afrikaanse Republiek | | 11-06-98 | T | 18-05-98 | | |
| Chili | | 17-02-05 | T | 01-01-07 | | |
| China | | 23-06-92 | T | 01-01-93 | | |
| Colombia | | 21-10-02 | T | 21-10-02 | | |
| Congo, Democratische Republiek | | 10-11-87 | T | 01-01-88 | | |
| Cuba | | 03-11-95 | T | 01-01-97 | | |
| Cyprus | | 21-03-94 | T | 21-03-94 | | |
| Denemarken | 10-06-85 | 22-09-87 | R | 01-01-88 | | |
| Duitsland | | 22-09-87 | T | 01-01-88 | | |
| EG (Europese Gemeenschap) | | 22-09-87 | T | 01-01-88 | | |
| Egypte | | 27-05-99 | T | 01-01-00 | | |
| Eritrea | | 17-01-03 | T | 17-01-03 | | |
| Estland | | 26-05-93 | T | 01-01-95 | | |
| Ethiopië | | 01-03-95 | T | 01-03-95 | | |
| Fiji-eilanden | | 23-12-97 | T | 01-01-98 | | |
| Filippijnen, de | | 28-06-01 | T | 28-06-01 | | |
| Finland | 10-06-85 | 22-09-87 | R | 01-01-88 | | |
| Frankrijk | 10-06-85 | 22-09-87 | R | 01-01-88 | | |
| Gabon | | 07-07-00 | T | 01-01-02 | | |
| Ghana | 10-06-85 | | | | | |
| Griekenland | 10-06-85 | 15-07-88 | R | 01-01-90 | | |
| Guinee | | 23-09-97 | T | 01-01-98 | | |

| Partij | Onder- tekening | Ratifi- catie | Type ¹⁾ | In werking | Opzeg- ging | Buiten werking |
|---|--------------------|------------------|--------------------|---------------|----------------|-------------------|
| Haïti | 10-06-85 | 17-01-00 | R | 17-01-00 | | |
| Hongarije | 10-06-85 | 27-08-90 | R | 01-01-91 | | |
| Ierland | 10-06-85 | 22-12-87 | R | 01-01-88 | | |
| IJsland | 10-06-85 | 28-10-87 | R | 01-01-88 | | |
| India | 10-06-85 | 23-06-86 | R | 01-01-88 | | |
| Indonesië | | 05-07-93 | T | 01-01-95 | | |
| Iran | | 28-02-95 | T | 01-01-97 | | |
| Israël | 10-06-85 | 05-08-87 | R | 01-01-88 | | |
| Italië | 10-06-85 | 31-05-89 | R | 01-01-91 | | |
| Ivoorkust | | 25-01-90 | T | 01-01-91 | | |
| Japan | | 22-06-87 | T | 01-01-88 | | |
| Jemen | | 30-09-02 | T | 01-01-03 | | |
| Jordanië | | 10-06-85 | O | 01-01-88 | | |
| Kameroen | | 16-05-88 | T | 01-07-89 | | |
| Kazachstan | | 26-03-04 | T | 01-01-06 | | |
| Kenia | | 29-07-88 | T | 01-07-89 | | |
| Koeweit | | 27-11-03 | T | 01-01-05 | | |
| Kroatië | | 29-09-94 | T | 29-09-94 | | |
| Lesotho | | 12-12-85 | O | 01-01-88 | | |
| Letland | | 04-01-96 | T | 01-06-96 | | |
| Libanon | | 03-05-96 | T | 03-05-96 | | |
| Liberia | | | | | | |
| Libië | | 17-05-93 | T | 01-01-95 | | |
| Litouwen | | 20-06-94 | T | 01-01-95 | | |
| Luxemburg | 10-06-85 | 11-07-88 | R | 11-07-88 | | |
| Macedonië, Voormalige Joegoslavische Republiek | | 31-03-95 | T | 31-03-95 | | |

| Partij | Onder- tekening | Ratifi- catie | Type ¹⁾ | In werking | Opzeg- ging | Buiten werking |
|--|--------------------|------------------|--------------------|---------------|----------------|-------------------|
| Madagascar | | 22-12-87 | T | 01-01-88 | | |
| Malawi | | 25-10-88 | T | 01-04-89 | | |
| Maldiven, de | | 07-07-00 | T | 01-01-02 | | |
| Maleisië | | 25-12-87 | T | 01-01-88 | | |
| Mali | | 15-06-94 | T | 01-01-95 | | |
| Malta | | 20-12-89 | T | 01-01-90 | | |
| Marokko | 10-06-85 | 27-02-92 | R | 01-07-92 | | |
| Mauritanië | | 03-04-01 | T | 01-01-03 | | |
| Mauritius | | 10-06-85 | O | 01-01-88 | | |
| Mexico | | 06-09-91 | T | 06-03-92 | | |
| Moldavië | | 10-06-04 | T | 01-01-06 | | |
| Mongolië | | 30-09-91 | T | 01-01-93 | | |
| Myanmar | | 05-12-94 | T | 01-01-95 | | |
| Namibië | | 05-05-04 | T | 01-01-06 | | |
| Nederlanden, het Koninkrijk der | 10-06-85 | 22-09-87 | R | 01-01-88 | | |
| Nieuw-Zeeland | | 22-09-87 | T | 01-01-88 | | |
| Niger | | 16-03-90 | T | 01-01-91 | | |
| Nigeria | | 15-03-88 | T | 15-03-88 | | |
| Noorwegen | 10-06-85 | 27-08-87 | R | 01-01-88 | | |
| Oekraïne | | 26-08-02 | T | 01-01-04 | | |
| Oezbekistan | | 17-11-98 | T | 01-01-00 | | |
| Oostenrijk | | 22-09-87 | T | 01-01-88 | | |
| Pakistan | | 22-09-87 | T | 01-07-88 | | |
| Panama | | 24-08-98 | T | 01-01-00 | | |
| Peru | | 09-07-98 | T | 01-01-00 | | |
| Polen | | 12-09-95 | T | 01-01-96 | | |
| Portugal | 10-06-85 | 04-11-87 | R | 01-01-88 | | |

| Partij | Onder- tekening | Ratifi- catie | Type ¹⁾ | In werking | Opzeg- ging | Buiten werking |
|--|--------------------|------------------|--------------------|---------------|----------------|-------------------|
| Qatar | | 28-09-04 | T | 01-01-06 | | |
| Roemenië | | 05-12-96 | T | 01-01-97 | | |
| Russische Federatie | | 18-06-96 | T | 01-01-97 | | |
| Rwanda | | 29-07-92 | T | 01-01-94 | | |
| Saudi-Arabië | | 10-03-88 | T | 01-01-90 | | |
| Senegal | | 21-09-89 | T | 01-01-91 | | |
| Servië | | 09-01-02 | T | 01-07-02 | | |
| Singapore | | 30-11-05 | T | 01-01-06 | | |
| Slovenië | | 23-11-92 | T | 23-11-92 | | |
| Slowakije | | 07-06-93 | T | 07-06-93 | | |
| Soedan | | 10-12-93 | T | 10-12-93 | | |
| Spanje | 10-06-85 | 28-09-87 | R | 01-01-88 | | |
| Sri Lanka | | 03-05-88 | T | 01-01-89 | | |
| Swaziland | | 26-11-85 | O | 01-01-88 | | |
| Syrië | 10-06-85 | | | | | |
| Tadzjikistan | | 06-07-05 | T | 01-01-06 | | |
| Thailand | | 16-12-91 | T | 01-01-93 | | |
| Togo | | 12-02-90 | T | 01-01-91 | | |
| Tsjaad | | 05-09-90 | T | 01-01-92 | | |
| Tsjechië | | 16-11-93 | O | 16-11-93 | | |
| Tunesië | | 28-10-87 | T | 01-01-89 | | |
| Turkije | | 15-12-88 | T | 01-01-89 | | |
| Uganda | | 11-07-89 | T | 01-01-91 | | |
| Venezuela | | 23-10-98 | T | 02-11-98 | | |
| Verenigd Koninkrijk, het | 10-06-85 | 22-09-87 | R | 01-01-88 | | |
| Verenigde Arabische Emiraten, de | | 27-06-02 | T | 01-07-02 | | |

| Partij | Onder-tekening | Ratifi-catie | Type ¹⁾ | In werking | Opzeg-ging | Buiten werking |
|----------------------------------|----------------|--------------|--------------------|------------|------------|----------------|
| Verenigde Staten van Amerika, de | | 31-10-88 | T | 01-01-89 | | |
| Vietnam | | 26-03-98 | T | 01-01-00 | | |
| Zambia | | 22-12-86 | O | 01-01-88 | | |
| Zimbabwe | | 05-11-86 | O | 01-01-88 | | |
| Zuid-Afrika | 10-06-85 | 25-11-87 | R | 01-01-88 | | |
| Zuid-Korea | 10-06-85 | 27-11-87 | R | 01-01-88 | | |
| Zweden | 10-06-85 | 22-09-87 | R | 01-01-88 | | |
| Zwitserland | 10-06-85 | 22-09-87 | R | 01-01-88 | | |

¹⁾ O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R= Be-krachtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend

Uitbreidingen

Frankrijk

| Uitgebreid tot | In werking | Buiten werking |
|-------------------------|------------|----------------|
| Frans-Polynesië | 20-04-1988 | |
| Nieuw Caledonië | 20-04-1988 | |
| Sint Pierre en Miquelon | 20-04-1988 | |
| Wallis en Futuna | 01-04-1989 | |

Verenigd Koninkrijk, het

| Uitgebreid tot | In werking | Buiten werking |
|----------------|------------|----------------|
| Guernsey | 01-01-1988 | |
| Jersey | 01-01-1988 | |
| Man | 01-01-1988 | |

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1987, 181 en rubriek J van *Trb.* 1990, 55, *Trb.* 1994, 148, *Trb.* 2002, 27 en *Trb.* 2005, 278.

De bepaling van de wijziging van de Bijlage van 25 juni 2005 zal, als corrigendum, tegelijk met de wijziging van 26 juni 2004 op 1 januari 2007 in werking treden.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, zal de wijziging voor het gehele Koninkrijk gelden.

J. VERWIJZINGEN

Voor verwijzingen en andere verdragsgegevens zie *Trb.* 1985, 108, *Trb.* 1987, 27 en 181, *Trb.* 1990, 55, *Trb.* 1991, 122, *Trb.* 1994, 148, *Trb.* 2002, 227 en *Trb.* 2005, 278.

Titel : Handvest van de Verenigde Naties;
San Francisco, 26 juni 1945
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2006, 130.

Uitgegeven de *negenentwintigste* november 2006.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

B. R. BOT